

BEZPEČNOSTNÍ LIST



ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90
Kód produktu	469709-DE04
SDS #	469709
Typ produktu	Kapalné.

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Uvedená použití
Obecné používání maziv a lubrikantů v otevřených systémech-Průmyslový
Obecné používání maziv a lubrikantů v otevřených systémech-Profesionální

Použití látky nebo směsi	Kapalina pro mechanické převodovky Pokyny pro specifické použití naleznete v Technickém listu nebo se obraťte na zástupce společnosti.
--------------------------	---

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

První distributor	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol CEE sp z.o.o., Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa +48 (0)800 121 4817 E-mailová adresa MSDSadvice@bp.com
-------------------	--

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

TELEFONNÍ ČÍSLO PRO MIMOŘÁDNÉ SITUACE	112 Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Czech Republic Poison Center	Toxikologické informační středisko Na Bojišti 1 120 00 Prague 2 Tel: + 420 224 919 293 (24 hours)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Definice produktu	Směs
-------------------	------

Klasifikace v souladu s Nařízením (ES) č.1272/2008 [CLP/GHS]

☒ Neklasifikován.

V oddílech 11 a 12 naleznete podrobnější informace o dopadech na zdraví, příznacích a ekologických rizicích.

2.2 Prvky označení

Signální slovo	Žádné signální slovo.
Standardní věty o nebezpečnosti	☒ Nejsou známy závažné negativní účinky.
<u>Pokyny pro bezpečné zacházení</u>	
Prevence	☒ Nelze použít.
Reakce	☒ Nelze použít.
Skladování	Nelze použít.
Odstraňování	☒ Nelze použít.

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 1/21

Verze 8

Datum vydání 30 Duben 2025

Formát Česká republika
(Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání

20 Únor 2025.

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

Nebezpečné složky	Nelze použít.
Dodatečné údaje na štítku	Obsahuje Polysulfides, di-tert-Bu a Produkty reakcí 4-metyl-2-pentanolu a siřníku fosforečného, propoxylované, esterifikované oxidem fosforečným, soleno aminy, C12-14-tert-alkyl. Může vyvolat alergickou reakci. Na vyžádání je kodispozici bezpečnostní list.
<u>EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)</u>	
Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů	Nelze použít.
<u>Speciální požadavky na balení</u>	
Obaly vybavené uzávěry odolnými proti otevření dětmi	Nelze použít.
Dotyková výstraha při nebezpečí	Nelze použít.
2.3 Další nebezpečnost	
Výsledky posouzení PBT a vPvB	Produkt nesplňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII.
Produkt splňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha XIII	Tato směs obsahuje látky, které jsou hodnoceny jako PBT nebo vPvB, viz část 3.2.
Další nebezpečí, která se nepromítají do klasifikace	Zbavuje pokožku tuku. K vyhodnocení nebezpečnosti tohoto produktu byla použita experimentální data jedné nebo více součástí.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Definice produktu Směs
Syntetický základový olej. Patentovaná výkonnostní aditiva.

Název výrobku/přípravku	Identifikátory	%	Klasifikace	Specifické koncent. limity, M-faktory a ATE	Typ
Dec-1-en, trimery, hydrogenované	REACH #: 01-2119493949-12 ES: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Polysulfides, di-tert-Bu	REACH #: 01-2119540515-43 ES: 273-103-3 CAS: 68937-96-2	≤4.6	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	Skin Sens. 1B, H317: C ≥ 46%	[1]
Produkty reakcí 4-metyl-2-pentanolu a siřníku fosforečného, propoxylované, esterifikované oxidem fosforečným, soleno aminy, C12-14-tert-alkyl destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	REACH #: 01-2119493620-38 ES: 931-384-6 CAS: -	≤2	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411	ATE [ústní] = 500 mg/kg Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50% Skin Sens. 1B, H317: C ≥ 9.39%	[1]
	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	REACH #: 01-2119487077-29 ES: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Index: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	REACH #: 01-2119480132-48 ES: 265-159-2	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	2/21
Verze	8	Datum vydání	30 Duben 2025	Formát	Česká republika
Datum předchozího vydání	20 Únor 2025.			Jazyk	ČEŠTINA
					(Czech Republic)

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	CAS: 64742-56-9 Index: 649-469-00-9 REACH #: 01-2119471299-27 ES: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
0,0,0-trifenyl-fosforothiat	REACH #: 01-2119979545-21 ES: 209-909-9 CAS: 597-82-0	≤1	Repr. 2, H361fd	-	[1] [3]

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

Typ

- [1] Látka klasifikovaná jako zdraví škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí
[2] Látka s expozičními limity
[3] Látka splňuje kritéria pro PBT podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII
Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Styk s očima	V případě kontaktu neprodleně vyplachujte oči dostatečným množstvím vody po dobu 15 minut. Oční víčka nadzvedněte od bulvy, aby bylo zajištěno řádné vypláchnutí. Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Vyhledejte lékařskou pomoc.
Při styku s kůží	Umyjte kůži důkladně mýdlem a vodou nebo použijte pro kůži vhodný čistící prostředek. Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Před dalším použitím oděv vyperte. Před dalším použitím obuv důkladně vyčistěte. Pokud se projeví podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.
Inhalační	Při nadýchání vyjděte na čerstvý vzduch. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.
Při požití	☒ Nevyměňujte zvracení, pokud to není výslovně doporučeno lékařem. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.
Ochrana pracovníků první pomoci	☒ Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.

Potenciální akutní účinky na zdraví

Inhalační	Vdechování výparů za běžných podmínek nebývá problém z důvodu nízkého tlaku výparů.
Při požití	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Při styku s kůží	Zbavuje pokožku tuku. Může způsobit suchost a podráždění kůže. Produkt není klasifikován na přecitlivělost. Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály.
Styk s očima	Neklasifikováno jako dráždivé pro oči. Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály.

Opožděné a okamžité účinky a také chronické účinky krátkodobé a dlouhodobé expozice

Inhalační	Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.
Při požití	Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmům.
Při styku s kůží	Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.
Styk s očima	Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Poznámky pro lékaře	Opatření musí být v obecném případě orientována symptomaticky a musejí být zaměřena na zmírnění účinků.
---------------------	---

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva	☒ V případě požáru používejte pěnu, suchou chemikálii nebo hasicí přístroj či sprej s oxidem uhličitým.
Nevhodná hasiva	Nepoužívejte proud vody. Použitím proudu vody může dojít k rozšíření požáru tím, že se rozstříkne hořící produkt.

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	3/21
Verze	8	Datum vydání	30 Duben 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání	20 Únor 2025.	Jazyk	ČEŠTINA		

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí z látky nebo směsi

V ohni nebo při zahřátí dochází ke zvýšení tlaku a obal může prasknout.

Nebezpečné hořlavé produkty

Produkty hoření mohou obsahovat následující:
oxydy uhlíku (CO, CO₂)

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní bezpečnostní opatření pro požárníky

■ Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Ihned izolujte prostor vykázaním všech osob z okolí nehody, pokud došlo k požáru.

Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Požárníci musí používat vhodné ochranné prostředky a dýchací přístroje s přetlakovou maskou na celý obličej. Oděvy pro hasiče (včetně helem, ochranných bot a rukavic) splňující evropskou normu EN 469 poskytnou základní úroveň ochrany pro chemické nehody.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

■ Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Evakuujte sousední oblast. Zákaz vstupu nepovolaných a nechráněných osob. Nedotýkejte se ani nepřecházejte přes rozlitý materiál. Podlaha může klouzat; dávejte pozor, abyste nespadli. Používejte požadované osobní ochranné prostředky.

Pro pracovníky zasahující v případě nouze

■ Pokud se vyžaduje speciální oděv pro odstranění úniku, přečtěte si informace v oddíle 8 o vhodných a nevhodných materiálech. Viz také informace v oddíle "Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze".

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

■ Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace. Jestliže výrobek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, zemina nebo vzduch), informujte úřady.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Malé rozlití

Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlití. Nechejte vsáknout do inertního materiálu a uložte do příslušného kontejneru pro ukládání odpadu. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

Velké rozlití

■ Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlití. Zabraňte vniknutí do kanalizace, vodních toků, základů budov nebo uzavřených prostor. Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznětlivého absorpčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 1 pro pohotovostní kontaktní informace.
Protipožární opatření najdete v oddíle 5.
Viz oddíl 8 pro informace o vhodných osobních ochranných prostředcích.
Viz kapitola 12 o předběžných opatřeních pro životní prostředí.
Viz oddíl 13 pro další informace o nakládání s odpadem.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitích uvedených ve scénáři expozice.

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Ochranná opatření

■ Používejte požadované osobní ochranné prostředky.

Doporučení, týkající se hygieny práce

Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Po manipulaci se důkladně umyjte. Odložte kontaminovaný oděv a ochranné prostředky před vstupem do jídelních prostorů. Viz také oddíl 8 pro další informace o hygienických opatřeních.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

■ Skladujte v souladu s místními předpisy. Skladujte v suchém, studeném a dobře větraném prostoru, mimo dosah nekompatibilního materiálu (viz kapitola 10). Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem. Do doby, než bude připraven k použití, uchovávejte kontejner uzavřený a utěsněný. Otevřené kontejnery se musí znovu pečlivě utěsnit a udržovat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku. Skladujte a používejte jen v zařízení/nádobách určených pro použití s tímto produktem. Neskladujte v neoznačených kontejnerech.

Nevhodné

Dlouhodobé vystavení zvýšené teplotě

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 4/21

Verze 8

Datum vydání 30 Duben 2025

Formát Česká republika
(Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání

20 Únor 2025.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Doporučení Viz §1.2 a Scénáře expozice v příloze podle možnosti.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitíh uvedených ve scénáři expozice.

8.1 Kontrolní parametry

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť

Název výrobku/přípravku	Limitní hodnoty expozice
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [oleje minerální] PEL: 5 mg/m³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [oleje minerální] PEL: 5 mg/m³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [oleje minerální] PEL: 5 mg/m³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [oleje minerální] PEL: 5 mg/m³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol

Ačkoli lze v této kapitole uvést specifické OEL pro některé komponenty, ostatní komponenty mohou být přítomny v libovolné mlze, výparech či produkovaném prachu. Specifické OEL tudíž nemusí být pro produkt použitelné jako celek a jsou uvedeny jen pro informaci.

Doporučené procedury monitorování Je třeba odkázat na normy monitorování, např: Evropská norma EN 689 (Ovzduší na pracovišti - Pokyny pro stanovení inhalační expozice chemickým látkám pro porovnání s limitními hodnotami a strategie měření) Evropská norma EN 14042 (Ovzduší na pracovišti - Návod k aplikaci a použití postupů posuzování expozice chemickým a biologickým činitelům) Evropská norma EN 482 (Ovzduší na pracovišti - Všeobecné požadavky na postupy měření chemických látek) Pro metody stanovení nebezpečných látek je rovněž nutný odkaz na národní návody postupu.

Indexy biologické expozice

Název výrobku/přípravku	Indexy expozice
Nejsou známy žádné expoziční indexy.	

Odvozená úroveň bez vlivu

Hodnoty DNEL/DMEL nejsou dostupné.

odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům

Hodnoty PNEC nejsou dostupné.

8.2 Omezování expozice

Vhodné technické kontroly Použijte odtahovou ventilaci nebo jiné technické prostředky k udržení příslušné koncentrace ve vzduchu pod expozičním limitem pro pracovníky.
Veškeré činnosti s chemikáliemi je nutno hodnotit v souvislosti s jejich rizikem vůči zdraví, aby se zajistilo řádné podchycení kontaktu s látkami. Prostředky osobní ochrany je nutno vzít do úvahy pouze poté, co proběhlo vhodné vyhodnocení jiných podob kontrolních opatření (např. technických kontrol). Osobní ochranné prostředky by měly splňovat příslušné normy, být vhodné pro použití, být skladovány v dobrém stavu a řádně udržované.
Váš dodavatel osobních ochranných prostředků by měl být požádán o radu při volbě a ohledně příslušných norem. Další informace získáte od své národní organizace pro standardizaci.
Finální volba ochranných prostředků bude záviset na vyhodnocení rizika. Je nezbytné zajistit, aby všechny součásti osobních ochranných prostředků byly kompatibilní.

Individuální ochranná opatření

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu 469709-DE04	Strana: 5/21
Verze 8	Datum vydání 30 Duben 2025	Formát Česká republika
Datum předchozího vydání	20 Únor 2025.	Jazyk ČEŠTINA
		(Czech Republic)

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Hygienická opatření

Po manipulaci s chemikáliemi a před jídlem, kouřením, použitím toalety nebo na konci směny důkladně omyjte ruce, předloktí a tvář. Zajistěte možnost výplachu očí a sprchu v blízkosti pracoviště.

Ochrana dýchacích cest

V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů. V závislosti na typu chemikálií, s kterými se pracuje, pracovních podmínkách, způsobech použití a stavu výstroje je třeba zvolit správné prostředky na ochranu dýchacího ústrojí. Pro všechna zamýšlená použití je nutno vypracovat bezpečnostní postupy. Výstroj na ochranu dýchacího ústrojí je proto třeba vybrat na základě konzultace s dodavatelem/výrobcem a podle celkového vyhodnocení pracovních podmínek.

Ochrana očí a obličeje

Ochranné brýle s bočními štítky.

Ochrana kůže

Ochrana rukou

Obecné informace:

Jelikož pracoviště a manipulační postupy s materiály jsou různé, je nutno stanovit speciální bezpečnostní postupy pro každé zamýšlené použití. Správný výběr ochranných rukavic se odvíjí od chemikálií, s nimiž se má manipulovat, a pracovních podmínek a použití. Většina rukavic poskytuje ochranu pouze po omezenou dobu, po níž je třeba je zlikvidovat a vyměnit (i chemicky nejodolnější rukavice se po opakovaném vystavení chemikáliím protrhnou). Rukavice je třeba zvolit po poradě s dodavatelem / výrobcem a po dokonalém vyhodnocení pracovních podmínek.

Doporučeno: Nitrilové rukavice.

Doba průniku:

Výrobci rukavic zjišťují v podmínkách laboratorního testování dobu průniku, která znamená, jak dlouho by měla rukavice poskytovat účinnou odolnost vůči propustnosti. Při dodržení doporučené doby průniku je však důležité brát v potaz aktuální podmínky na pracovišti. Aktuální technické informace o době průniku u doporučeného typu rukavic se poraďte s vaším dodavatelem rukavic.

Naše doporučení ohledně výběru rukavic jsou následující:

Trvalý kontakt:

Rukavice s minimální dobou průniku 240 minut, nebo >480 minut, lze-li získat vhodné rukavice.

Nejsou-li k dispozici vhodné rukavice, které by poskytly takovou úroveň ochrany, lze použít rukavice s kratší dobou průniku za dodržení podmínek údržby rukavic a jejich výměny.

Krátkodobá ochrana / ochrana proti postříkání:

Doporučená doba průniku viz výše.

Je známo, že pro krátkodobé, dočasné vystavení lze použít rukavice s kratší dobou průniku. Proto musí být stanoveny a přísně dodržovány příslušné pokyny k údržbě a výměně.

Tloušťka rukavic:

Pro všeobecné použití doporučujeme rukavice o tloušťce zpravidla větší než 0,35 mm.

Je třeba zdůraznit, že tloušťka rukavice není nutně dobrým ukazatelem odolnosti rukavice na určitou chemickou látku, neboť efektivita rukavice bude záviset na přesném složení materiálu, z něhož je rukavice vyrobena. Proto by měl být výběr rukavic založen na zvážení požadavků a znalosti časů proniknutí.

Tloušťka rukavice se může rovněž lišit v závislosti na výrobcu rukavice, typu rukavice a modelu rukavice. Proto by měla být vždy vzata v úvahu data výrobce, aby se zajistilo, že bude vybrána nejvhodnější rukavice pro daný úkol.

Poznámka: V závislosti na prováděné aktivitě, může být nutné používat pro různé úkoly rukavice různé tloušťky. Například:

- Tenčí rukavice (0,1 mm nebo méně) mohou být potřebné v případech, kdy je třeba zajistit vysoký stupeň zručnosti. Nicméně, tyto rukavice zajistí pouze krátkodobou ochranu a normálně se používají pouze k jednorázovému použití, poté se vyhodí.
- Silnější rukavice (až 3 mm nebo více) mohou být nutné při mechanickém nebezpečí (např. chemickém), tj. kdy dojde k opotřebení nebo průraznému napětí.

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 6/21

Verze 8

Datum vydání 30 Duben 2025

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání

20 Únor 2025.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Pokožka a tělo	Používáním ochranných oděvů je dobrým postupem. V případě možného nebezpečí je třeba, aby příslušný odborník podle typu vykonávané činnosti před manipulací s touto látkou zvolil vhodné osobní ochranné pomůcky. Bavlněné nebo polyesterové/bavlněné kombinézy poskytují ochranu jen před lehkou povrchovou kontaminací, jež neprosákne na pokožku. Kombinézy by měly být pravidelně čištěny. Pokud je riziko vystavení pokožky vysoké (např. při čištění politých ploch nebo při riziku rozstříknutí), bude nezbytné použít oděvy a obuv odolné chemikáliím jako zástěry a/nebo neprodyšné chemické obleky.
Viz normy:	Ochrana dýchacích cest: EN 529 Rukavice: EN 420, EN 374 Ochrana očí: EN 166 Filtrační polomaska: EN 149 Filtrační polomaska s ventilkem: EN 405 Polomaska: EN 140 plus filtr Celoobličejová maska: EN 136 plus filtr Částicové filtry: EN 143 Protiplýnové/kombinované filtry: EN 14387
Omezování expozice životního prostředí	Pro zajištění dodržení legislativou stanovených podmínek ochrany životního prostředí je potřebné kontrolovat emise z ventilačních a výrobních zařízení. V některých případech bude pro snížení emisí na přijatelnou úroveň potřebné zařadit pračky dýmů, filtry, nebo provést úpravy výrobních zařízení.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

Podmínky měření všech vlastností jsou při standardní teplotě a tlaku, pokud není uvedeno jinak.

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	Kapalné.								
Barva	Žlutá. [Lehký]								
Zápach	Nejsou k dispozici.								
Prahová hodnota zápachu	Nejsou k dispozici.								
Bod tání/bod tuhnutí	Nejsou k dispozici.								
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	Nejsou k dispozici.								
Hořlavost	Nejsou k dispozici.								
Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	Nejsou k dispozici.								
Bod vzplanutí	Otevřeného kelímku: >180°C (>356°F) [Cleveland]								
Teplota samovznícení	<table><tr><th>Chemický název</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Metoda</th></tr><tr><td>Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované</td><td>343 do 369</td><td>649.4 do 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr></table>	Chemický název	°C	°F	Metoda	Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	343 do 369	649.4 do 696.2	ASTM D 2159
Chemický název	°C	°F	Metoda						
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	343 do 369	649.4 do 696.2	ASTM D 2159						
Teplota rozkladu	Nejsou k dispozici.								
pH	Nelze použít.								
Kinematická viskozita	Kinematická: 102.3 mm²/s (102.3 cSt) při 40°C Kinematická: 14.5 do 15.7 mm²/s (14.5 do 15.7 cSt) při 100°C								
Rozpustnost	<table><tr><th>Média</th><th>Výsledek</th></tr><tr><td>voda</td><td>Nerozpustné</td></tr></table>	Média	Výsledek	voda	Nerozpustné				
Média	Výsledek								
voda	Nerozpustné								
Partiční koeficient n-oktanol/ voda (log Hodnota)	Nelze použít.								
Tlak páry	<table><tr><th colspan="2">Tlak par při 20 °C</th><th>Tlak par při 50 °C</th></tr><tr><td colspan="2"></td><td></td></tr></table>	Tlak par při 20 °C		Tlak par při 50 °C					
Tlak par při 20 °C		Tlak par při 50 °C							

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	7/21
Verze	8	Datum vydání	30 Duben 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání	20 Únor 2025.			Jazyk	ČEŠTINA

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

	Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191		
	Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191		
Hustota a/nebo Relativní hustota	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) při 15°C					
Relativní hustota par	Nejsou k dispozici.					
Vlastnosti částic						
Střední velikost částic	Nelze použít.					
9.2 Další informace						
Rychlost odpařování	Nejsou k dispozici.					
Výbušné vlastnosti	Nejsou k dispozici.					
Oxidační vlastnosti	Nejsou k dispozici.					
Bod tuhnutí	-54 °C					

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita	Pro tento výrobek nejsou k dispozici žádná specifická data testů. Další informace najdete v Podmínkách, jimž je třeba předejít, a v oddíle Nevhodné materiály.
10.2 Chemická stabilita	Produkt je stabilní.
10.3 Možnost nebezpečných reakcí	Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím. Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečné polymeraci.
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit	Odstraňte veškeré možné zdroje zapálení (jiskry nebo otevřený oheň).
10.5 Neslučitelné materiály	Reaktivní, nebo nekompatibilní s následujícími materiály: oxidační materiály.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu	Za normálních skladovacích podmínek a použití by se neměly vytvářet nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita

Název výrobku/ přípravku	Výsledek / Cesta	Testovací orgán / Číslo	Druhy	Dávka	Expozice	Poznámky	
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek- 1-en, oligomery, hydrogenované	LD50 Dermální	OECD	402	Krysa	>2000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Orální	OECD	423	Krysa	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>5.2 mg/l	4 hodin	-
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	2000 mg/kg	-	-

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	8/21
Verze	8	Datum vydání	30 Duben 2025	Formát	Česká republika
Datum předchozího vydání	20 Únor 2025.			Jazyk	ČEŠTINA
			(Czech Republic)		

ODDÍL 11: Toxikologické informace

oxidem							
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	LC50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>5 mg/l	4 hodin	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Dermální	OECD	402	Králík	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	LC50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>5.53 mg/l	4 hodin	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Dermální	OECD	402	Králík	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	LC50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>2.18 mg/l	4 hodin	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Dermální	OECD	402	Králík	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	LC50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>5.53 mg/l	4 hodin	-
	LD50 Dermální	OECD	402	Krysa	>2000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Odhady akutní toxicity

Název výrobku/přípravku	Orální (mg/kg)	Dermální (mg/kg)	Inhalace (plyny) (ppm)	Inhalace (výpary) (mg/l)	Inhalace (prachy a aerosoly) (mg/l)
Castrol Transmax Universal LL 75W-90 aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	26933.8 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

Podráždění/poleptání

Název výrobku/ přípravku	Testovací orgán / Číslo testu		Druhy	Cesta / Výsledek	Testovací koncentrace	Poznámky
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek- 1-en, oligomery, hydrogenované	OECD	405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	404	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	-
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	FHSA	16CFR1500	Králík	Oči - Dráždivý	-	<50% Není dráždivý pro oči.
	OECD	404	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	-
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	OECD	405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	404	Králík	Kůže - Mírně dráždivý	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	OECD	405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	-	-	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	OECD	405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	-	-	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparařinované těžké parafinické	OECD	405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	-	-	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	Založeno na studiích s podobnými

ODDÍL 11: Toxikologické informace

látkami.

Senzibilizátor

Název výrobku/ přípravku	Cesta	Testovací orgán / Číslo testu		Druhy	Výsledek	Poznámky
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek- 1-en, oligomery, hydrogenované	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	-
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	kůže	OECD	429	Myš	Senzibilizace	<9.39% Není senzibilizující pro kůži.
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	Založeno na studiích s podobnými látkami.

MUTAGENITA V ZÁRODEČNÝCH BUŇKÁCH

Název výrobku/ přípravku	Testovací orgán / Číslo testu	Buňka	Typ	Výsledek	Poznámky
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek- 1-en, oligomery, hydrogenované	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Pokus: In vivo	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní Založeno na studiích s podobnými látkami.
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	OECD 471	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní -
	OECD 476	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní -

ODDÍL 11: Toxikologické informace

	OECD 474	Buňka: Tělesná	Pokus: In vitro	Předmět: Nespecifikováno	Negativní	-
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Pokus: In vivo	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoscovaný rozpouštědlem	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Karcinogenita

Název výrobku/ přípravku	Testovací orgán / Číslo testu		Druhy	Cesta	Expozice	Výsledek	Poznámky
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	OECD	451	Myš	Dermální	-	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	OECD	451	Myš	Dermální	-	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Toxicita pro reprodukci

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90			Kód produktu	469709-DE04	Strana: 12/21	
Verze	8	Datum vydání	30 Duben 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)	Jazyk	ČEŠTINA
Datum předchozího vydání	20 Únor 2025.						

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Název výrobku/ přípravku	Testovací orgán / Číslo testu	Druhy	Cesta	Expozice	Vývojový	Toxicita pro matky	Plodnost	Poznámky
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	OECD	415	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní -
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	OECD	421	Krysa	Orální	-	Negativní	Pozitivní	Negativní -
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafrinické	OECD	421	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafrin zpracovaný vodíkem	OECD	421	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafrin odvoskovaný rozpouštědlem	OECD	421	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafrinované těžké parafrinické	OECD	421	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní Založeno na studiích s podobnými látkami.

Nebezpečnost při vdechnutí

Název výrobku/přípravku	Výsledek
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafrinické	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
Destiláty (petrolej), lehký parafrin zpracovaný vodíkem	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
Destiláty (petrolej), lehký parafrin odvoskovaný rozpouštědlem	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafrinované těžké parafrinické	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1

Závěr/shrnutí	Neklasifikován. Na základě dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.
Závěr/shrnutí	Nejsou k dispozici.
Informace o pravděpodobných cestách expozice	Předpokládané cesty vstupu: Dermální, Inhalační, Oči.
Potenciální akutní účinky na zdraví	
Inhalační	Vdechování výparů za běžných podmínek nebývá problém z důvodu nízkého tlaku výparů.
Při požití	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Při styku s kůží	Zbavuje pokožku tuku. Může způsobit suchost a podráždění kůže. Produkt není klasifikován na přecitlivělost. Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály.
Styk s očima	Neklasifikováno jako dráždivé pro oči. Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály.

Příznaky odpovídající fyzikálním, chemickým a toxikologickým vlastnostem

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	13/21
Verze	8	Datum vydání	30 Duben 2025	Formát	Česká republika
Datum předchozího vydání	20 Únor 2025.			Jazyk	ČEŠTINA
					(Czech Republic)

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Inhalační	Vdechování výparů, mlhy nebo kouře vznikajících při tepelném rozkladu může být zdraví škodlivé.
Při požití	Žádné specifické údaje.
Při styku s kůží	Nepříznivé příznaky mohou být následující: podráždění suchost praskání
Styk s očima	Žádné specifické údaje.
<u>Opožděné a okamžité účinky a také chronické účinky krátkodobé a dlouhodobé expozice</u>	
Inhalační	Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.
Při požití	Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmům.
Při styku s kůží	Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.
Styk s očima	Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.
<u>Potenciální chronické účinky na zdraví</u>	
Všeobecně	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Karcinogenita	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Mutagenita	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Vliv na vývoj	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Vliv na plodnost	Nejsou známy závažné negativní účinky.

- 11.2 Informace o další nebezpečnosti
- 11.2.1 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému
- Nejsou k dispozici.
- 11.2.2 Další informace
- Nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Název výrobku/ přípravku	Testovací orgán / Číslo testu	Druhy	Typ / Výsledek	Expozice	Vliv (následky)	Poznámky
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	OECD 201	Řasy	Akutní EL50 >1000 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 202	Dafnie	Akutní EL50 >1000 mg/l	48 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 203	Ryba	Akutní LL50 >1000 mg/l	96 hodin	-	-
	OECD 211	Dafnie	Chronický NOELR 125 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	OECD 202	Dafnie	Akutní EC50 91.4 mg/l	48 hodin	-	-
	OECD 201	Řasy	Akutní ErC50 6.4 mg/l	96 hodin	-	-
	OECD 203	Ryba	Akutní LC50 24 mg/l	96 hodin	-	-
	OECD 211	Dafnie	Chronický EC50 0.66 mg/ l	21 dnů	-	-

ODDÍL 12: Ekologické informace

destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	OECD	201	Řasy	Chronický NOEC 1.7 mg/l	96 hodin	-	-
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOEC 0.12 mg/l	21 dnů	-	-
	OECD	201	Řasy	Akutní EL50 >100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	202	Dafnie	Akutní EL50 >10000 mg/l	48 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	203	Ryba	Akutní LL50 >100 mg/l	96 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	201	Řasy	Chronický NOEL ≥100 mg/l	72 hodin	-	Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály.
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOEL 10 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	OECD	201	Řasy	Akutní EL50 >100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	202	Dafnie	Akutní EL50 >10000 mg/l	48 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	203	Ryba	Akutní LL50 >100 mg/l	96 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	201	Řasy	Chronický NOEL ≥100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOEL 10 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	OECD	201	Řasy	Akutní EL50 >100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými

ODDÍL 12: Ekologické informace

Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	OECD	202	Dafnie	Akutní EL50 >10000 mg/l	48 hodin	-	látkami. Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	203	Ryba	Akutní LL50 >100 mg/l	96 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	201	Řasy	Chronický NOEL ≥100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOEL 10 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	201	Řasy	Akutní EL50 >100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	202	Dafnie	Akutní EL50 >10000 mg/l	48 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	203	Ryba	Akutní LL50 >100 mg/l	96 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	201	Řasy	Chronický NOEL ≥100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOEL 10 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Nebezpečnost pro životní prostředí

není klasifikován jako nebezpečný

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Předpokládá se, že je biologicky odbouratelný.

Název výrobku/přípravku	Testovací orgán / Číslo testu	Výsledek - Expozice	Poznámky
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	OECD 301B	7.4 % - Nesnadno - 28 dnů	-
destiláty (ropné), hydrogenované těžké	OECD 301F	31 % - Nesnadno - 28 dnů	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90			
Verze 8 Datum vydání 30 Duben 2025		Kód produktu 469709-DE04	Strana: 16/21
Datum předchozího vydání 20 Únor 2025.		Formát Česká republika (Czech Republic)	Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 12: Ekologické informace

parafinické			
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	OECD 301F	31 % - Nesnadno - 28 dnů	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	OECD 301F	31 % - Nesnadno - 28 dnů	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	OECD 301F	31 % - Nesnadno - 28 dnů	Založeno na studiích s podobnými látkami.

12.3 Bioakumulační potenciál

U tohoto produktu se neočekává, že bude biologicky kumulován v životním prostředí prostřednictvím potravinového řetězce.

Název výrobku/přípravku	LogP _{ow}	BCF	Potenciální
Dec-1-en, trimery, hydrogenované	>10	-	Vysoký
Polysulfides, di-tert-Bu	5.6	-	Vysoký

12.4 Mobilita v půdě

**Rozdělovací koeficient
půda/voda (K_{oc})**

Nejsou k dispozici.

Mobilita

Rozlitý materiál může proniknout do půdy a kontaminovat spodní vody.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Produkt nesplňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII.

Název výrobku/přípravku	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Dec-1-en, trimery, hydrogenované	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
Polysulfides, di-tert-Bu	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
Produkty reakcí 4-metyl-2-pentanolu a siřníku fosforečného, propoxylované, esterifikované oxidem fosforečným, soleno aminy, C12-14-tert-alkyl	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované lehké parafinické	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
0,0,0-trifenyl-fosforothiat	SVHC (Kandidátské)	Specifikovaný	Specifikovaný	Specifikovaný	N/A	N/A	N/A

**12.6 Vlastnosti vyvolávající
narušení činnosti
endokrinního systému**

Nejsou k dispozici.

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	17/21
Verze	8	Datum vydání	30 Duben 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání	20 Únor 2025.	Jazyk	ČEŠTINA		

ODDÍL 12: Ekologické informace

Ostatní ekologické informace	Rozlitý materiál může vytvořit tenkou vrstvu na vodní hladině a fyzicky poškodit vodní organismy. Rovněž může dojít ke snížení přenosu kyslíku.
12.7 Jiné nepříznivé účinky	Nejsou známy závažné negativní účinky.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitíh uvedených ve scénáři expozice.

13.1 Metody nakládání s odpady

Produkt	
Metody odstraňování	Je-li to možné, předejte produkt k recyklaci. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 541/2020 Sb. o odpadech.)
Nebezpečný odpad	Ano.
Katalog odpadů EU (EWC)	

Kód odpadu	Označení odpadu
13 02 08*	Ostatní motorové, převodové a mazací oleje

Nicméně jiné než zamýšlené použití a/nebo přítomnost potenciálních kontaminantů může vyžadovat přidělení alternativního kódu odpadu koncovým uživatelem.

Balení	
Metody odstraňování	Je-li to možné, předejte produkt k recyklaci. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 541/2020 Sb. o odpadech.)
Speciální opatření	☒ Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace.
Odkazy	Komise 2014/955/EU Směrnice 2008/98/ES

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN číslo nebo ID číslo	UN3082	UN3082	UN3082	UN3082
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu	Látka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem)	Látka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem)	Látka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s.. Znečišťující moře (aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem)	Látka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem)
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	 	 	 	 
14.4 Obalová skupina	III	III	III	III
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí	Ano.	Ano.	Ano.	Ano.
Další informace	☒ Pokud je tento produkt přepravován v baleníh o objemu do 5 L nebo 5 kg, není klasifikován jako nebezpečné zboží za předpokladu, že balení splňují obecné předpisy popsane v částech 4.1.1.1, 4.1.1.2 a 4.1.1.4 až 4.1.1.8. Kód nebezpečnosti 90 Kód tunelu -	☒ Pokud je tento produkt přepravován v baleníh o objemu do 5 L nebo 5 kg, není klasifikován jako nebezpečné zboží za předpokladu, že balení splňují obecné předpisy popsane v částech 4.1.1.1, 4.1.1.2	☒ Pokud je tento produkt přepravován v baleníh o objemu do 5 L nebo 5 kg, není klasifikován jako nebezpečné zboží za předpokladu, že balení splňují obecné předpisy popsane v částech 4.1.1.1, 4.1.1.2	☒ Pokud je tento produkt přepravován v baleníh o objemu do 5 L nebo 5 kg, není klasifikován jako nebezpečné zboží za předpokladu, že balení splňují obecné předpisy popsane v částech 5.0.2.4.1,

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu 469709-DE04	Strana: 18/21
Verze 8	Datum vydání 30 Duben 2025	Formát Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání 20 Únor 2025.	Jazyk ČEŠTINA	

ODDÍL 14: Informace pro přepravu				
		a 4.1.1.4 až 4.1.1.8.	a 4.1.1.4 až 4.1.1.8. Nouzové seznamy F-A, S-F	5.0.2.6.1.1 a 5.0.2.8.

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele
Nejsou k dispozici.

ADR/RID Klasifikační kód: M6
14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO
Nejsou k dispozici.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

[Příloha XIV - Seznam látek podléhajících povolení](#)
[Příloha XIV](#)

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

[Látky vzbuzující mimořádné obavy](#)

Chemický název	Vnitřní vlastnost	Stav	Referenční číslo	Datum revize
 O,O-triphenyl phosphorothioate	PBT	Kandidátské	D(2024) 7663-DC	1/21/2025

[Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů](#)

 Žádná uvedená látka

[Označení](#)
Nelze použít.

[Ostatní předpisy](#)

[Status podle REACH](#)
Společnost, dle ustanovení oddílu 1, prodává tento produkt v EU v souladu s platnými požadavky REACH.

[Americký katalog \(TSCA 8b, Zákon o kontrole toxických látek\)](#)
Všechny součásti jsou účinné nebo vyčleněné.

[Australský katalog \(AIC\)](#)
Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

[Kanadský katalog](#)
Nejméně jedna složka není uvedena v DSL (Kanadský seznam domácích látek), ale všechny takové složky jsou uvedeny v NDSL (Kanadský seznam cizích látek).

[Čínský katalog \(IECSC, Čínský katalog současných chemických látek\)](#)
Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

[Japonský katalog \(CSCL\)](#)
Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

[Korejský katalog \(KECI, Korejský katalog současných chemikálií\)](#)
Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

[Filipínský katalog \(PICCS, Filipínský katalog chemikálií a chemických látek\)](#)
Nejméně jedna složka není uvedena v seznamu.

[Tchajwanský seznam chemických látek \(TCSI\)](#)
Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

[Prekurzory výbušnin](#)
Nelze použít.

[Látky poškozující ozon \(1005/2009/EU\)](#)

Není v seznamu.

[Předchozí informovaný souhlas \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Není v seznamu.

[perzistentních organických znečišťujících](#)

Není v seznamu.

[EU - Rámcová směrnice o vodě - Prioritní látky](#)

Název výrobku		Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana: 19/21
Verze	8	Datum vydání	30 Duben 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání		20 Únor 2025.		Jazyk	ČEŠTINA

ODDÍL 15: Informace o předpisech

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

Směrnice Seveso

Tento výrobek není kontrolován podle směrnice Seveso.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro jednu nebo více látek v této směsi bylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti. Pro samotnou směs nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Zkratky

- ADN = Mezinárodní předpisy pro přepravu nebezpečných věcí na vnitrozemských vodních cestách
- ADR = Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí
- ATE = odhad akutní toxicity
- BCF = biokoncentrační faktor
- CAS = CAS registr
- CLP = Nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí [nařízení (ES) 1272/2008]
- CSA = posouzení chemické bezpečnosti
- CSR = zpráva o chemické bezpečnosti
- DMEL = odvozená minimální úroveň, při které dochází k nepříznivým účinkům
- DNEL = odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům
- EINECS = Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek
- ES = scénář expozice
- H nařízení Evropské unie = CLP - specifické nařízení nebezpečnosti
- EWC = Evropský katalog odpadů
- GHS = Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek a směsí
- IATA = Asociace pro mezinárodní leteckou dopravu
- IBC = IBC kontejner
- IMDG = námořní přeprava nebezpečných věcí dle IMDG
- LogPow = logaritmus rozdělovacího koeficientu oktanol/voda
- MARPOL = Mezinárodní úmluva o zabránění znečištění z lodí z roku 1973 ve znění protokolu z roku 1978. ("MARPOL" = znečištění moří)
- OECD = Organizace pro ekonomickou spolupráci a rozvoj
- PBT = perzistentní, bioakumulativní a toxická/é
- PNEC = odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům
- REACH = Registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek [nařízení (ES) 1907/2006]
- RID = Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po železnici
- RRN = Registrační číslo REACH
- SADT = teplota samovolně se urychlujícího rozkladu
- SVHC = látky vyvolávající velmi velké obavy
- STOT-RE = specifický cílový orgán toxicity - opakovaná expozice
- STOT-SE = specifický cílový orgán toxicity - jednorázová expozice
- TWA = Vážený průměr v čase
- UN = Organizace spojených národů (OSN)
- UVCB = Komplexní uhlovodíková látka
- VOC = těkavé organické látky
- vPvB = vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní
- Liší se = může obsahovat jednu nebo více následujících látek 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postup používaný k odvození klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikace	Odůvodnění
Neklasifikován.	

ODDÍL 16: Další informace

Plně znění zkrácených H-vět	 H302	Zdraví škodlivý při požití.
	H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
	H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
	H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
	H361fd	Podezření na poškození reprodukční schopnosti. Podezření na poškození plodu v těle matky.
	H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
	H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
	 Acute Tox. 4	AKUTNÍ TOXICITA - Kategorie 4
	Aquatic Chronic 2	DLOUHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOST PRO VODNÍ PROSTŘEDÍ - Kategorie 2
	Aquatic Chronic 3	DLOUHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOST PRO VODNÍ PROSTŘEDÍ - Kategorie 3
Plně znění klasifikací [CLP/ GHS]	Asp. Tox. 1	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
	Eye Irrit. 2	VÁŽNÉ POŠKOZENÍ OČÍ / PODRÁŽDĚNÍ OČÍ - Kategorie 2
	Repr. 2	TOXICITA PRO REPRODUKCI - Kategorie 2
	Skin Sens. 1B	SENZIBILIZACE KŮŽE - Kategorie 1B

Historie

Datum vydání/ Datum revize	30/04/2025.
Datum předchozího vydání	20/02/2025.
Připravil	Product Stewardship

 Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.

Poznámka pro čtenáře

Byly podniknuty všechny rozumně dostupné kroky aby bylo zajištěno, že tento list a v něm obsažené informace o zdraví, bezpečnosti a životním prostředí jsou přesné k níže uvedenému datu. Žádná záruka nebo prohlášení, vyjádřené výslovně nebo předpokládané, nejsou učiněna, pokud jde o přesnost a úplnost dat a informací v tomto listu.

Tyto informace a pokyny přiložte, když je produkt prodáván pro určenou aplikaci nebo aplikace. Výrobek by neměl být používán pro jiné než uvedené použití nebo pro použití bez získání informací od skupiny BP.

Je povinností uživatele ohodnotit tento produkt, používat jej bezpečně a vyhovět všem příslušným zákonům a nařízením. Dodavatel nebude zodpovědná za jakékoliv poškození nebo úrazy způsobené jiným, než stanoveným používáním tohoto materiálu, jakýmkoliv zanedbáním doporučení, nebo jakýmkoliv riziky spočívajícími v povaze tohoto materiálu. Kupující strana, která tento produkt dodává straně třetí, je povinna podniknout všechny nezbytné kroky aby zaručila, že každému, kdo používá tento produkt nebo s ním zachází, byly poskytnuty informace, které jsou obsaženy v tomto listu. Zaměstnavatelé mají povinnost sdělit zaměstnancům i jiným osobám, které by mohli být vystaveny jakýmkoliv rizikům popsány v tomto listu, všechna bezpečnostní opatření, která mají být podniknuta. Můžete se obrátit na skupinu BP, pokud chcete zjistit, zda je tento dokument nejaktuálnější. Pozměňování tohoto dokumentu je přísně zakázáno.

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	21/21
Verze	8	Datum vydání	30 Duben 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání	20 Únor 2025.	Jazyk	ČEŠTINA		